



# Ukrainian Genealogy Group

## National Capital Region

The Ukrainian Genealogist

September 2015

913 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1Y 4E3

Website: [www.UkrainianGenealogyGroup-NCR.org](http://www.UkrainianGenealogyGroup-NCR.org)

Contact: Myron Momryk (613) 731-1870

eMail: [uggncr1@gmail.com](mailto:uggncr1@gmail.com)

Editor: Mike Dowhan (613) 521-3449

### Welcome to our 2015-2016 Season

We are beginning a new season of meetings and, once again, we are encouraging members to volunteer to make presentations on their own family history research and writing. If possible, members can make short presentations on their own research problems and successes and a meeting can be devoted to several similar presentations.

According to the present schedule, the monthly meetings after the New Year would be a good time for such presentations. As a 'self-help' group in the area of Ukrainian family history, this can be a learning experience for all of us.

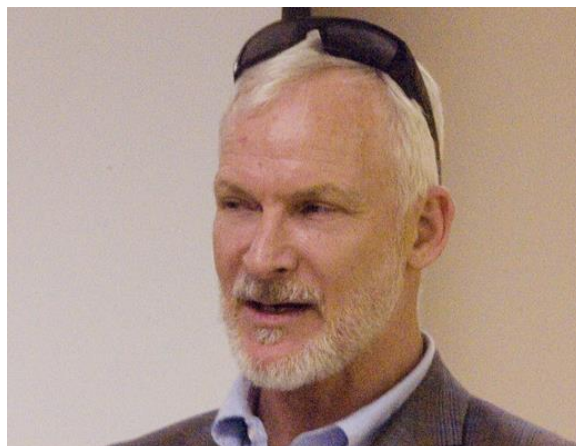
### May 26 2015 Meeting

#### *Immigration from Ukraine Today*

At this meeting, Michael (Mike) Bell provided an informative overview of the various rules and regulations concerning immigration from Ukraine to Canada today. Mr. Bell stated that he spent most of his legal career in the field of immigration law. He outlined the immigration programs administered by the Canadian federal government and by some provincial governments. He cautioned that the regulations concerning immigration to Canada are updated and modified regularly and it is important to consult a legal specialist to obtain up-to-date information and advice.

In particular, he mentioned immigration regulations concerning Express Entry; Provincial Nominee Visa Program; Refugee Claims; Family Sponsorship; Humanitarian and Compassionate Application for Parents and Grandparents; Super Visa for Parents and Grandparents; and Study

Permits (for students). The presentation was followed by a questions and answer session. Mr. Bell provided some words of advice and caution when dealing with 'immigration consultants' and 'matrimonial' immigration.



*Michael Bell presenting at our May meeting*

Members who wish to obtain further information, may consult Mr. Bell at:

[michaelbell@ottawaimmigration.com](mailto:michaelbell@ottawaimmigration.com)

Phone (613) 235-1266 ext.222

Fax (613) 230-2727

Office:

24 Bayview Avenue

Ottawa, Ontario K1Y 2E4

[workableimmigrationsolutions.com](http://workableimmigrationsolutions.com)

Mr. Bell's legal assistant is Yevhen Kurtyan who is fluent in Ukrainian and Russian and he may be contacted at:

[kurtyan@ottawaimmigration.com](mailto:kurtyan@ottawaimmigration.com)

Phone (613) 235-1266 ext. 225

## **Progress Report - Passenger Lists for Immigrants from Ukraine to Canada, 1891 - 1930**

Walter Zayachkowski (1930-2012), who was a regular member of the Ukrainian Genealogy Group, devoted much time and effort to index passenger lists of immigrants from Ukraine to Canada in the years, 1891 to 1930. He began by studying and correcting the passenger lists prepared by Dr. V.J. Kaye (Kysilewsky) and adding further information based on his own research.

These lists are in the process of being digitized by the Library and Archives Canada and will be made available to researchers in October or November, 2015. This index will be of assistance to researchers in Ukrainian family history especially for the years of heavy immigration from Eastern Europe.

## **Upcoming Genealogy Conference**

*Saturday Oct 24 Nashi Predky" Conference*

The full-day Fall 2015 "Nashi Predky" conference will take place on October 24 in Somerset, New Jersey. Registration information can be found at: <https://www.ukrhec.org/civicrm/event/info?id=22&reset=1>

Conference Topics include:

- Finding Ukrainian Relatives Deported from Southeastern Poland 1944-1947
- Tracing heirs through Ukrainian archives: Detective stories of metrical records and censuses
- It's Like Velcro: DNA Testing for Genealogy
- 20th Century Census - Clues to Your Ancestors
- A Practical Introduction to Archival Science for Genealogists

## **Community Events**

*Sept. 23, Wed. 7:30 pm.*

UCPBA Ottawa Monthly Meeting. Black Rose Room (Downstairs at the back), Heart and Crown, 67 Clarence St. ByWard Market.  
Speaker: TBA  
info: [president@ucpbaottawa.ca](mailto:president@ucpbaottawa.ca)

*Monday Sep 28, 7-8 pm*

The Ukrainian Conversation Group continues to meet at Sunnyside Public Library, 1049 Bank St. Beginners welcome. Info: Alexandra Opar [alexopar@yahoo.ca](mailto:alexopar@yahoo.ca)

*Wednesday Sep 30, 7:30pm*

The Chair of Ukrainian Studies, University of Ottawa, presents the Annual Ivan Franko Memorial Lecture. Prof. Frank E. Sysyn, Director of the Peter Jacyk Centre for Ukrainian Historical Research at Canadian Institute of Ukrainian Studies (CIUS), University of Alberta, on "*Religion, Civilizational Spheres, and Churches in the Ukrainian-Russian Conflict.*"

Franko Lecture co-sponsored by the UCPBA-Ottawa (<http://www.ucpba.ottawa.ca>) and the Sheptytsky Institute at Saint Paul University (<http://www.sheptytskyinstitute.ca>). Room 12110 (12th Floor) Desmarais Bldg, 55 Laurier Avenue. Since seating is limited, please register at [chairukr@gmail.com](mailto:chairukr@gmail.com) or (613) 562-5800 ext.3692 as soon as possible. Registration is free.

*Sep to June, Saturdays*

100 hours Credit Course in Ukrainian of all levels with an experienced teacher, affiliated with French Catholic School Board, offered by the Ministry of Education of Ontario. Free for residents of Ontario, pay only registration fee (\$30-50) and deposit (\$150) refunded in June.

High school students 9-12 grade, university and college students, and adults of any age are invited. 9:30 - 12:30 and 1:00 to 4:00 at Terre de Jeunes School - 1303 Fellows Rd., K2C 2V8. Contact: Ivanna Plakhotnyuk [ivaplak@gmail.com](mailto:ivaplak@gmail.com), 613-237-2105